

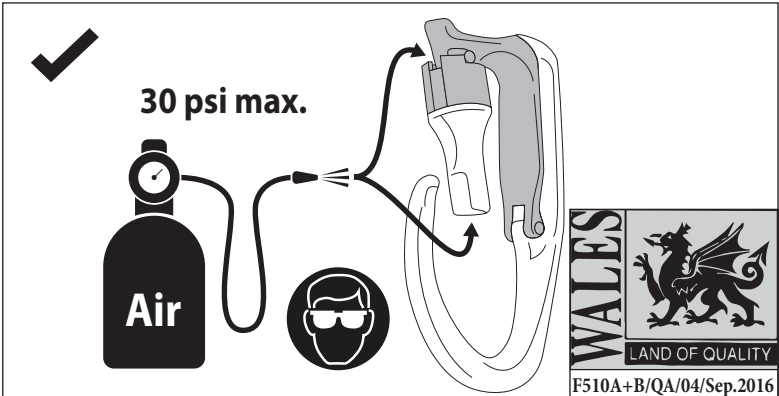
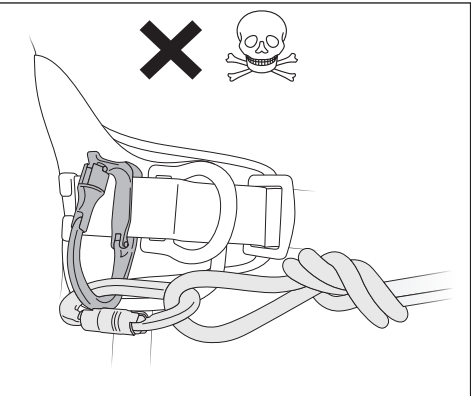
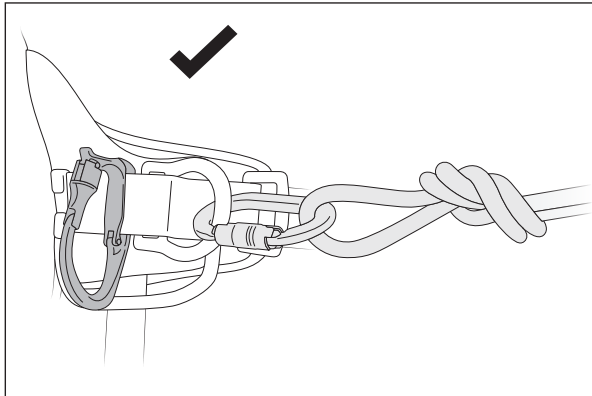
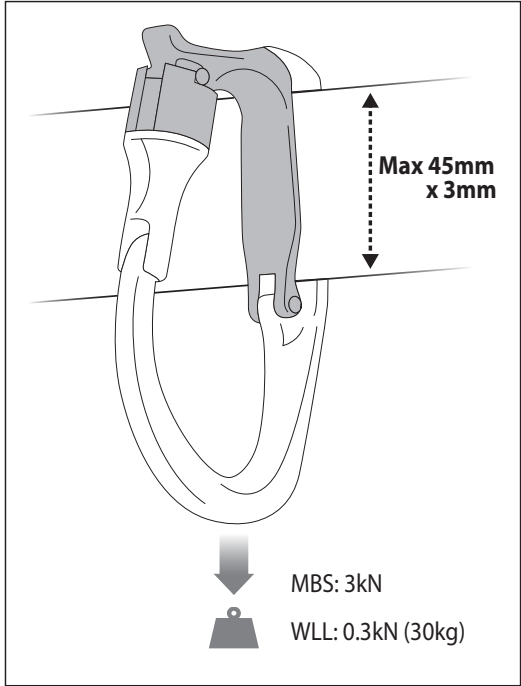
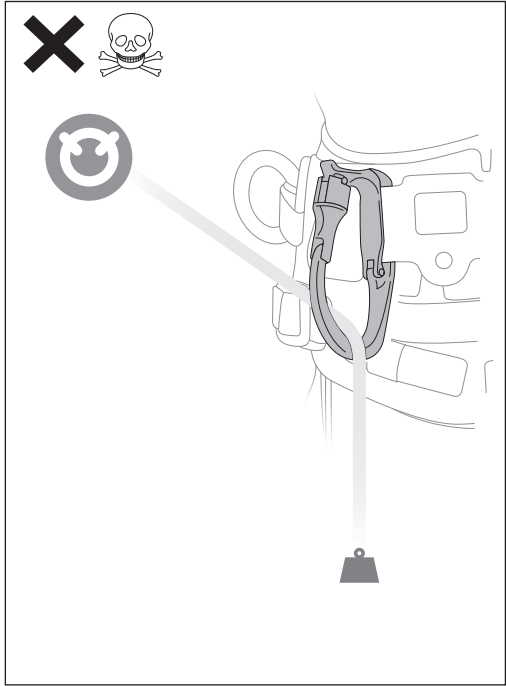
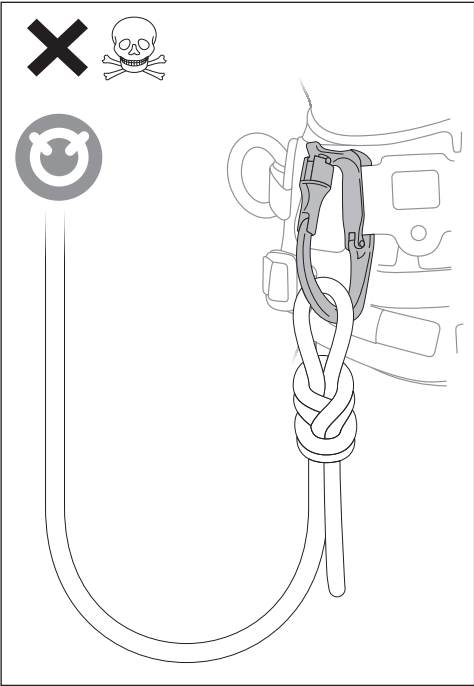
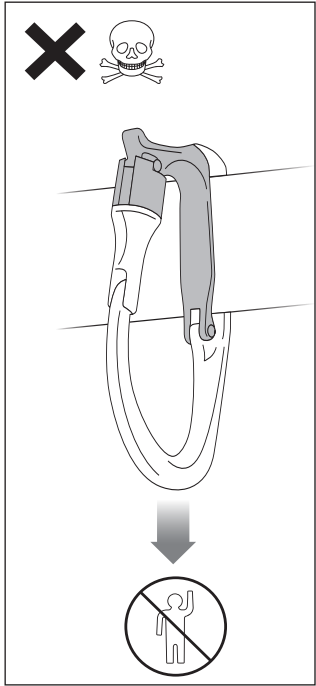
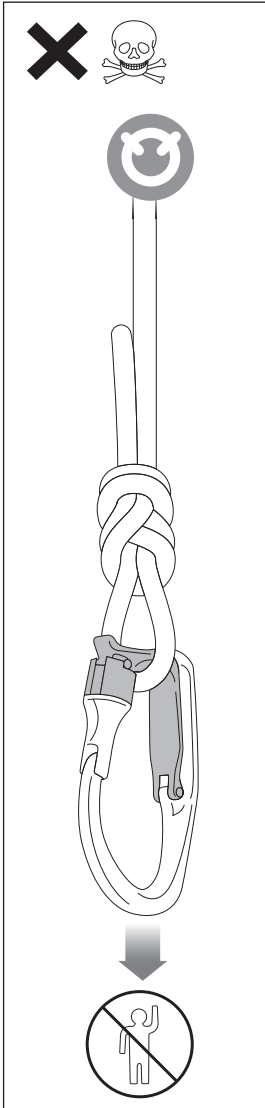
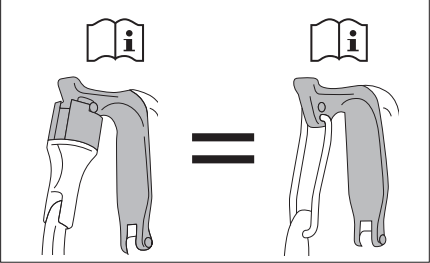
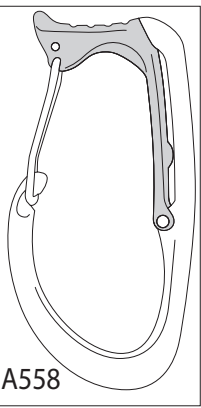
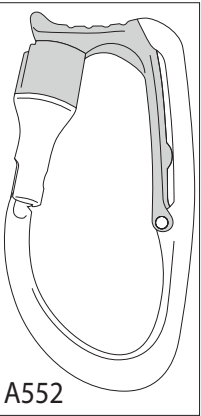
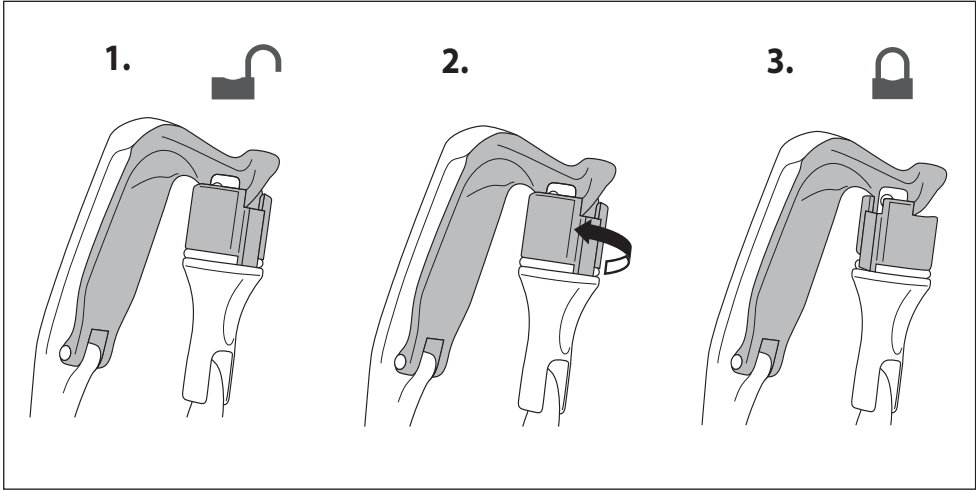
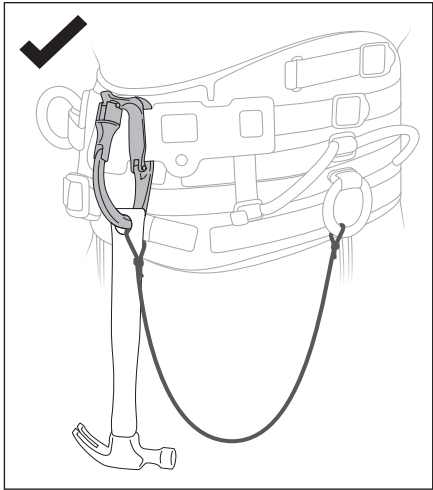
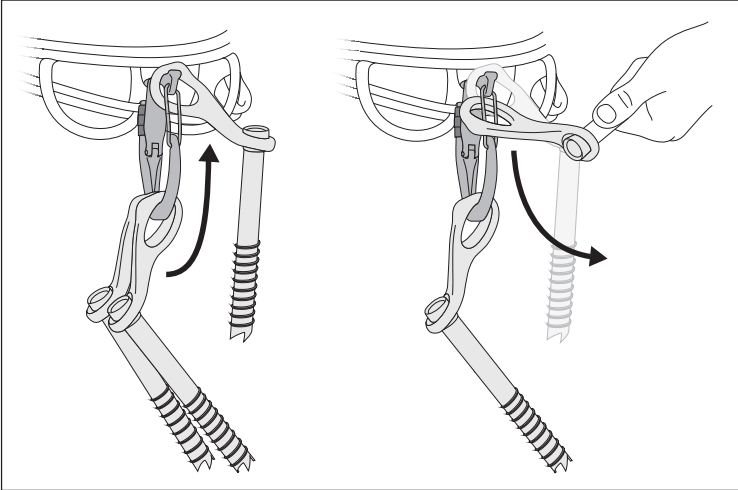
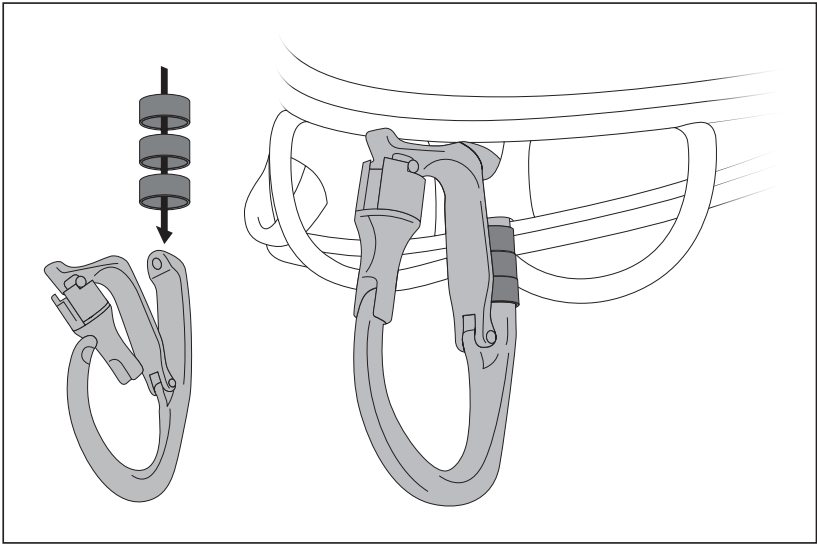
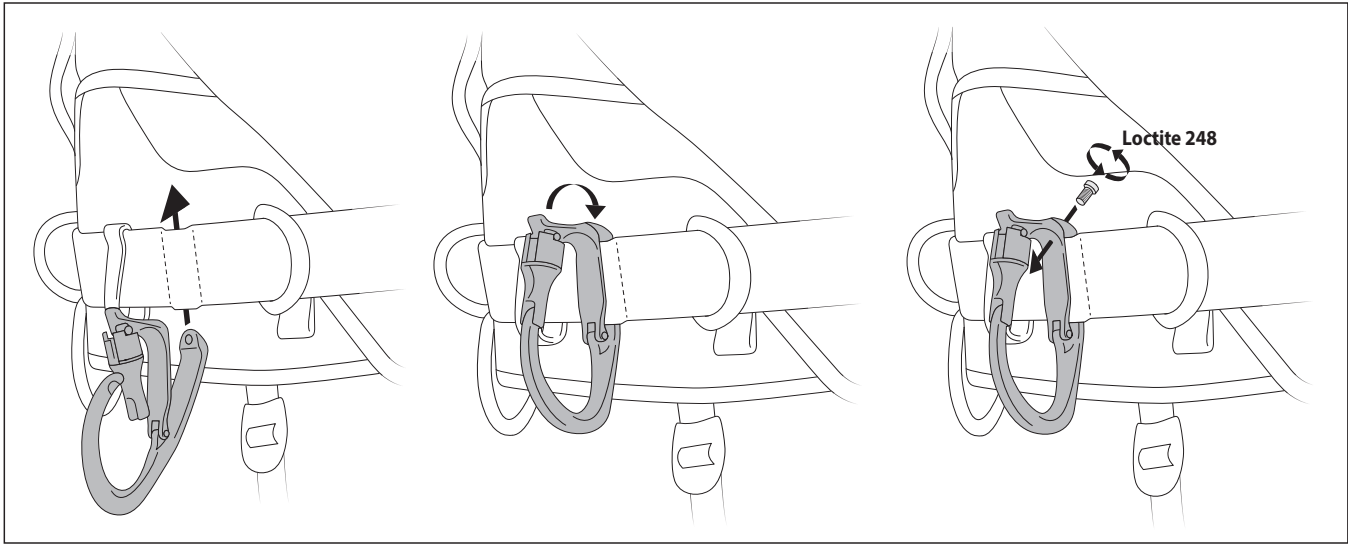
EN Instructions for use:
1. These instructions cover the use of the DMM Vault. If in doubt please contact your supplier or DMM.
2. Immediately before use, visually/ functionally inspect to ensure that this product is in a serviceable condition and operates correctly. This inspection should be recorded on the inspection form supplied. We recommend a thorough inspection at least once every 6 months by a competent person (this may be the manufacturer).
3. This product is designed for use in normal climatic conditions (-40°C - +50°C). It may be suitable for other conditions, please consult your supplier.
4. No responsibility will be accepted by DMM for damage, injury or death resulting from misuse. If in doubt contact your supplier or DMM.
5. No special transportation precautions are necessary; however, avoid all contact with chemical reagents or other corrosive substances.

6. Maintenance and Servicing: This product must not be marked, modified or repaired by the user unless authorised by DMM. **Note:** this product is not user maintainable with the exception of the following:
6.1 Disinfection: disinfect using a disinfectant containing quaternary ammonium compounds reinforced with chlorohexidine (e.g. Savlon) in sufficient quantities to be effective. Soak the product for 1 hour at dilutions recommended for general use using clean water as per (6.2) not exceeding 25°C then rinse thoroughly as per (6.2).
6.2 Cleaning: if soiled rinse in clean warm water of domestic supply quality (maximum temperature 25°C) with mild detergent at appropriate dilution (pH range 5.5 - 8.5). Thoroughly rinse and dry naturally in a warm ventilated room away from direct heat. Important: Cleaning is recommended after every use in a marine environment.

6.3 Lubrication: Lubricate the mechanism with a suitable lubricating oil. This should be carried out after cleaning. Cleaning and lubrication may cure a defective mechanism, if it does not, replace the product immediately. Lubrication is recommended after every use in a marine environment.
6.4 Storage: after any necessary cleaning store unpacked in a cool, dry, dark place in a chemically neutral environment away from excessive heat or heat sources, high humidity, sharp edges, corrosives or other possible causes of damage. Do not store wet.

7. Explanation of Markings:
DMM - Name of manufacturer.
Vault Axxx - Product identification.
MBSxkN - Minimum breaking strength.
WLL xkN xxkg - Working Load Limit.

YRDAYXXXX# - Year/Day of manufacture and individual serial number.
Book Pictogram - reminder that the end user should read & understand these Instructions.
Guarantee: DMM guarantees this product for 3 years against any defects in materials or manufacture. The guarantee does not cover this product for normal wear through usage, incorrect storage, poor maintenance, accidental damage, negligence, any modifications or alterations, corrosion, or for any usage for which the product was not designed.



DMM
DLANBERIS, GWYNEDD,
UNITED KINGDOM,
LL55 4EL.
Tel: +44 (0) 1286 872 222
Fax: +44 (0) 1286 872 090
e-mail: post@dmmwales.com
web: www.dmmwales.com

DMM
Vault
Accessory Tool Carrier



Not PPE

EN, FR, DE, IT, ES, PT,
NL, NO, SV, FI, DK

FR Mode d'emploi:
1. Ceux-ci directives parcourir l'utilisation de DMM Vault. Se reporter à les produire énumérer pour des détails. En cas de doute s'il vous plaît contactez votre fournisseur ou DMM.

2. Juste avant utilisation, effectuez une inspection visuelle/fonctionnelle afin de vous assurer que le produit est en état de bon fonctionnement. Nous recommandons une inspection approfondie été effectuée au moins une fois tous les six mois par une personne compétente (qui peut être le fabricant). Cette inspection doit être enregistrée sur le formulaire d'inspection fourni.

3. Ce produit est conçu pour une utilisation dans des conditions climatiques normales (-40°C - +50°C). Il peut être convenable pour d'autres conditions, pour en savoir plus consultez votre fournisseur.

4. DMM décline toutes responsabilités à l'égard des dommages, blessures ou fatalités résultant du mauvais emploi se son matériel. En cas de doute, contactez DMM.

5. Aucune précaution spéciale de transport n'est requise. Éviter cependant le contact avec des produits réactifs ou autres substances corrosives.

6. **Mode d'emploi et d'entretien.**

Ce produit ne doit pas être marqué, modifié ou réparé par l'utilisateur sauf autorisation de DMM.

Remarque: ce produit n'est pas maintenable utilisateur à l'exception de ce qui suit:

6.1 Désinfection: utiliser un désinfectant composé d'ammonium additionné de chlorohexidine ("Savlon" par exemple) en quantité suffisante pour assurer son efficacité. Tremper l'unité pendant une heure dans de l'eau propre selon les proportions classiques (voir 6.2) à une température ne dépassant pas 25°C, puis rincer parfaitement (voir 6.2).

6.2 Nettoyage: en cas de saouillure, rincez à l'eau courante claire et tiède (température maximales de 25°C) à l'aide d'un détergent doux dilué de manière appropriée (intervalle de pH: 5,5 à 8,5). Rincez-le convenablement et laissez-le sécher naturellement dans une pièce chaude et aérée, à l'écart de toute source de chaleur directe. Le nettoyage est recommandé après chaque utilisation dans un environnement marin.

6.3 Lubrification: lubrifier le mécanisme en utilisant une huile lubrifiante multi-usage. Le lubrification doit être effectuée après le nettoyage. Nettoyage et lubrification peut guérir un mécanisme défectueux, si c'est le cas, remplacez immédiatement le produit. La lubrification est recommandé après chaque utilisation dans un environnement marin.

6.4 Stockage: après toute opération de nettoyage, stocker sans emballage dans un endroit frais, sec et sombre, neutre, et loin de toute source de chaleur excessive, de grande humidité, d'arêtes tranchantes, de substances corrosives,ou autres risques de dégâts. Ne pas stocker mouillé.

7. **Explication des marquages**

DMM - nom du fabricant.

Vault Axxx - L'identification des produits.

MBS xkN - Tension de rupture minimale..

WLL xxkN xxkg - Charge de travail max.



- Non EPI

ANJOUXXXX# - Année/Jour de la fabrication et numéro de série individuel
Diagramme du livret - rappelle à l'utilisateur final qu'il doit lire et comprendre ces instructions.

Garantie: DMM garantit ce produit pendant 3 ans contre tout défaut de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas ce produit pour une usure normale par l'usage, le mauvais stockage, le mauvais entretien, les dommages accidentels, la négligence, les modifications ou altérations, de corrosion ou pour tout usage pour lequel le produit n'a pas été conçu.

IT: ISTRUZIONI PER L'USO:

1. Queste istruzioni parlano del uso di Vault DMM. Riferirsi alla lista del prodotto per ottenere più particolari. In caso di dubbi contattare il fornitore o DMM.
2. Immediatamente prima dell'uso, controllare visivamente il prodotto per assicurarsi che funziona perfettamente. Sugeriamo un controllo esauriente ogni 6 mesi e fatto da una persona competente (questa potrebbe essere il fornitore). Questo controllo dovrà essere registrato nel foglio di controllo fornito.

3. Questo prodotto è progettato per l'uso in circostanze climatiche normali (-40°C - +50°C). Può essere usato in altre circostanze. Consultate al suo fornitore per ottenere più particolari .

4. DMM non accetta responsabilità alcuna per danni o lesioni che provengono dall'uso errato del prodotto. In caso di dubbi contattare il fornitore o DMM.

5. Precauzioni speciali per il trasporto non sono richieste. Evitare il contatto con prodotti chimici o altre sostanze corrosive.

6. **Istruzioni di manutenzione e revisione.**

Questo prodotto non deve essere consegnata, modificati o riparati da parte dell'utente se non autorizzati da DMM.

Nota: questo prodotto non è gestibile dall'utente con l'eccezione delle seguenti:

6.1 Disinfezione: disinfeettare usando un disinfezzante che contenga i residui ammoniaci quaternari rinforzato con clorohexidina. Impregni il prodotto durante un'ora nelle soluzioni aconsigliate per l'uso generale, usando l'acqua (6.2) senza eccedere i 25°C. Asciugare come al punto (6.2).

6.2 Pulizia: Se sporca, risciacquare in acqua pulita e tiepida di qualità domestica (temperatura massima di 25°C), servendosi di un detergente delicato adeguatamente diluito (intervallo pH 5,5 - 8,5). Risciacquare a fondo e lasciar asciugare in maniera naturale in ambiente tiepido e ventilato, lontano da fonti di calore. La pulizia sono consigliate dopo l'uso vicino al mare.

6.3 Lubrificazione: per lubrificare il meccanismo con un olio lubrificante adatto. Questo processo dovrebbe essere fatto dopo la pulizia. La pulizia e la lubrificazione possono correggere l'azione difettosa del meccanismo della leva, altrimenti, cambiare immediatamente iln prodotto. La lubrificazione sono consigliate dopo l'uso vicino al mare.

6.4 Immagazzinaggio: dopo la pulizia, riporlo senza imballare in un posto fresco, asciutto e scuro lontano da sostanze chimiche, di fonte di calore, umidità e prodotti corrosivi o altre fattori che possano danneggiarlo. Non riporlo umido.

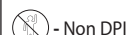
7. **Spiegazione dei contrasegni:**

DMM - Nome del fornitore.

Vault Axxx - Identificazione del prodotto.

MBS xkN - Minimo di resistenza alla rottura.

WLL xxkN xxkg - Carico di lavoro max.



- Non DPI

ANGIOXXXX# - Anno/Giorno di fabbricazione e numero di serie individuale
Foglietto d'illustrazione: Promemoria che l'utente finale deve leggere e comprendere queste istruzioni.

Garanzia: DMM garantisce questo prodotto per 3 anni contro eventuali difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia non copre il prodotto per la normale usura attraverso l'uso, la cattiva conservazione, cattiva manutenzione, danni accidentali, negligenza, eventuali modifiche o alterazioni, corrosione, o per qualsiasi uso per i quali il prodotto non è stato progettato.

DE: Gebrauchsanleitung:

1. Diese Anleitung umfasst den Gebrauch von DMM-Vault. Für Einzelheiten konsultieren Sie bitte die Produktliste (product list). Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an DMM.

2. Kontrollieren Sie das Produkt unmittelbar vor dem Gebrauch visuell und funktionell, um sicherzustellen, dass es in gebrauchsfähigem Zustand ist und einwandfrei funktioniert. Die Kontrolle sollte auf dem beiliegenden Inspektionsformular eingetragen werden. Wir empfehlen, das Produkt mindestens alle 6 Monate von einer fachkundigen Person kontrollieren zu lassen (etwa durch den Hersteller).

3. Dieses Produkt ist für den Einsatz unter normalen klimatischen Bedingungen (-40 °C - +50 °C) konzipiert. Es kann sich auch für den Gebrauch unter anderen Bedingungen eignen. Bitte wenden Sie sich hierzu an Ihren Händler.

4. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden und Verletzungen, auch mit Todesfolgen, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie Ihren Lieferanten oder DMM.

5. Besondere Vorkehrungen für den Transport sind nicht erforderlich. Vermeiden Sie jedoch jeglichen Kontakt mit chemischen Reagenzien oder anderen ätzenden Stoffen.

6. Pflege und Instandhaltung: Die Benutzerin oder der Benutzer darf dieses Produkt nur mit der Genehmigung von DMM markieren, verändern oder reparieren.

Hinweis: Dieses Produkt darf mit Ausnahme der folgenden Arbeiten nicht von der Benutzerin oder dem Benutzer gewartet werden:

6.1 Desinfektion: Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfektionsmittel auf Basis von mit Chlorhexidin verstärkten quaternären Ammoniumverbindungen (z.B. «Savlon»). Benutzen das Mittel in ausreichenden Mengen, damit es seine Wirkung entfalten kann. Tauchen Sie das Produkt eine Stunde lang in eine zum allgemeinen Gebrauch empfohlene Verdünnung unter Verwendung von klarem, maximal 25 °C warmem Wasser gemäß Ziff. 6.2. Spülen Sie das Produkt anschließend gründlich gemäß Ziff. 6.2.

6.2 Reinigung: Wenn das Produkt verschmutzt ist, waschen Sie es mit einem angemessenen milden Reinigungsmittel (pH-Wert von 5,5-8,5) in klarem warmem Leitungswasser (Höchsttemperatur 25 °C). Spülen Sie das Produkt anschließend gründlich und lassen Sie es in genügendem Abstand von einer direkten Hitzequelle in einem warmen durchlüfteten Raum an der Luft trocknen. Wir empfehlen, das Produkt nach jedem Gebrauch in maritimer Umgebung zu reinigen.

6.3 Schmierung: Schmieren Sie den Mechanismus mit einem Universalschmieröl. Die Schmierung sollte nach der Reinigung erfolgen. Reinigen und Schmieren kann einen defekten Verschlussmechanismus wieder funktionsfähig machen. Andernfalls ersetzen Sie das Produkt umgehend. Wir empfehlen, das Produkt nach jedem Gebrauch in maritimer Umgebung zu schmieren.

6.4 Aufbewahrung: Bewahren Sie das Produkt nach jeder nötigen Reinigung unverpackt an einem kühlen, trockenen und dunklen Ort in einer chemisch neutralen Umgebung in sicherer Entfernung von übermäßiger Hitze oder Hitzequellen, hoher Feuchtigkeit, scharfen Kanten, Ätztstoffen und anderen möglichen Schadensquellen auf.

7. **Erklärung der Zeichen**

DMM - Name des Herstellers.

Vault Axxx - Produktidentifikation

MBS xkN - Minimale Bruchkraft.

WLL xxkN xxkg - Maximale Arbeitslast



- Nicht PSA

JRTAGXXXX# - Jahr/Tag der Herstellung und individuelle Seriennummer
Buch-Symbol: Zur Erinnerung, die der Benutzer Ende sollte diese Anweisungen lesen und verstehen.

Garantie: DMM gewährt für dieses Produkt für Material- und Herstellungsfehler eine Garantie von 3 Jahren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf die normale gebrauchsbedingte Abnutzung, unsachgemäße Aufbewahrung, mangelhafte Wartung, Unfallschäden, Vernachlässigung, jegliche Modifizierungen oder Änderungen, Korrosion oder auf jegliche nicht bestimmungsgemäße Nutzung.

PT: Instruções do Utilizador.

1. Estas instruções abrangem o uso de Vault DMM. Consulte a lista de produtos para obter detalhes. Se tiver dúvidas, por favor contacte o seu fornecedor ou a DMM.
2. Immediatamente antes de usá-lo, examine este produto visual e funcionalmente para se assegurar que está em condições de funcionamento e que opera corretamente. Esta inspeção deve ser registada no formulário de inspeção fornecido. Recomendamos que seja efetuada uma inspeção completa pelo menos uma vez cada 6 meses por uma pessoa competente (pode ser o fabricante).

3. Este produto foi concebido para uso em condições climáticas normais (-40°C - + 50° C). Pode ser adequado para uso noutras condições, por favor consulte o seu fornecedor .

4. A DMM não assume qualquer responsabilidade por danos, lesões ou morte resultantes de utilização incorreta. Se tiver dúvidas, por favor contacte o seu fornecedor ou a DMM.

5. Não são necessárias precauções especiais de transporte; no entanto, evite qualquer contacto com reagentes químicos ou outras substâncias corrosivas.

6. **Manutenção e Serviço**

Este produto não pode ser marcado, modificado nem reparado pelo utilizador a menos que esteja autorizado pela DMM.

Nota: não deve ser efetuada manutenção a este produto pelo utilizador com exceção do seguinte:

6.1 Desinfecção: desinfete usando um desinfetante que contenha compostos quaternários de amónio reforçados com clorexidina (por exemplo Savlon) em quantidades suficientes para ser eficaz. Imerja o produto durante 1 hora em diluições recomendadas para uso geral usando água limpa de acordo com (6.2) não excedendo 25°C e em seguida enxágue repetidas vezes de acordo com (6.2).

6.2 Limpeza: se estiver sujo, lave em água limpa tépida de uso doméstico (temperatura máxima 25°C) com detergente suave em diluição apropriada (valor de pH 5,5 - 8,5). Enxágue repetidas vezes e deixe secar naturalmente num lugar quente, ventilado e longe de calor direto. É recomendado que seja limpo depois de cada utilização em ambiente marinho.

6.3 Lubrificação: Lubrificar o mecanismo com um óleo lubrificante adequado. Este procedimento deve ser executado depois da limpeza. A limpeza e lubrificação poderão reparar um mecanismo defeituoso, se assim não for, substitua o produto imediatamente. É recomendado que ser lubrificada depois de cada utilização em ambiente marinho.

6.4 Armazenamento: depois de qualquer limpeza necessária, guarde-o desembalhado num local fresco, seco e escuro num ambiente quimicamente neutro, longe de calor excessivo ou fontes de calor, humidade alta, extremidades aguçadas, produtos corrosivos ou outras possíveis causas de danos. Não o guarde molhado.

7. **Explicação das Marcações**

DMM - Nome do fabricante.

Vault Axxx - Identificação del producto.

MBS xkN - Resistência mínima de rutura.

WLL xxkN xxkg - Limite de carga de trabalho.



- Não EPI

ANDIAXXXXX# - Ano/Dia de fabricação e número de série individuais.
Pictograma de Livro - Lembrete de que o usuário final deve ler e compreender estas instruções..

Garantia: A DMM garante este produto durante 3 anos para defeitos de materiais ou fabricação. A garantia não cobre este produto por desgaste normal devido a uso, armazenamento incorreto, manutenção deficiente, danos acidentais, negligência, quaisquer modificações ou alterações, corrosão ou qualquer uso para o qual o produto não tenha sido projetado.

ES: INSTRUCCIONES DEL USUARIO.

1. Estas instrucciones se refieren al uso de Vault DMM, Si tiene alguna duda, por favor póngase en contacto con su proveedor o DMM.

2. Inmediatamente antes de su utilización, inspeccione visualmente el producto para asegurarse de que esté en condiciones de uso y de que funciona perfectamente. Recomendamos una inspección exhaustiva cada 6 meses realizada por una persona competente (ésta podría ser el mismo fabricante). Dicha inspección deberá registrarse en la hoja de inspección provista.

3. Este producto se ha diseñado para su uso bajo condiciones climáticas normales (-40°C - +50°C). Puede que su uso sea apropiado en otras condiciones pero consulte a su proveedor para obtener más detalles sobre esto.

4. DMM no acepta responsabilidad alguna por aquellos daños, lesiones o muertes que resulten del uso incorrecto del producto. En caso de duda póngase en contacto con su proveedor o DMM.

5. No se requieren precauciones especiales para el transporte, sin embargo, evite todo contacto con reactivos químicos u otras sustancias corrosivas.

6. **Instrucciones de Mantenimiento y Revisión.**

Este producto no debe estar marcado, modificados o reparados por el usuario salvo autorización expresa de DMM.

Nota: este producto no es mantenible usuario con la excepción de los siguientes:

6.1 Desinfección: desinféctelo usando un desinfectante que contenga compuestos amónicos cuaternarios reforzados con clorohexidina (ej. Savlon) en cantidades suficientes como para ser efectivo. Remoje el producto durante una hora en soluciones recomendadas para el uso general, utilizando agua limpia según (6.2) sin que exceda los 25°C, y a continuación, aclárelo exhaustivamente según (6.2).

6.2 Limpieza: si está sucia, límpie con agua tibia y límpia de calidad de suministro doméstico (temperatura máxima 25°C) con un detergente suave con la solución apropiada (escala ph 5.5 - 8.5). Aclarar a fondo y secar de forma natural en una habitación templada y ventilada lejos de fuentes de calor directas. Limpieza se recomiendan después de cada uso en un ambiente marino.

6.3 Lubricación: lubricar el mecanismo utilizando un aceite lubricante para uso general. Este proceso debería realizarse después de la limpieza. La Limpieza y lubricación pueden corregir la acción defectuosa del mecanismo del dedo, de no ser así, cambie el producto inmediatamente. Lubricación se recomiendan después de cada uso en un ambiente marino.

6.4 Almacenamiento: después de haber practicado cualquier limpieza necesaria, guárdelo sin empaquetar en un lugar fresco, seco y oscuro cuyo ambiente sea quimicamente neutro, alejado del calor excesivo o de fuentes de calor, alta humedad, bordes agudos, productos corrosivos u otras posibles causas de daños. No lo guarde húmedo.

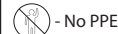
7. **Explicación de las marcas:**

DMM - nombre del fabricante.

Vault Axxx - Identificación del producto.

MBS xkN - Resistencia mínima a la rotura.

WLL xxkN xxkg - Carga de trabajo max.



- No PPE

ANDIAXXXXX# - Año/Día de fabricación y número de serie individual.
Libro de pictogramas: Recordatorio de que el usuario final debe leer y comprender estas instrucciones.

Garantia: DMM garantiza este producto por 3 años contra cualquier defecto en los materiales o de fabricación. La garantía no cubre este producto por el desgaste normal por el uso, el mal almacenamiento, la mala conservación, los daños accidentales, negligencia, modificaciones o alteraciones, corrosión, o para cualquier uso para el cual el producto no ha sido diseñado.

NO: BRUGERVEJLEDNING

1. Disse instruksjoner dekket bruken av DMM Vault. Referer til produkt for detaljer. Hvis du er i tvil kan du kontakte din leverandør eller DMM.

2. Rett før bruk skal alt utstyr inspiseres visuelt for å sikre at produktet er i skikket tilstand og fungerer på den riktige måte. Vi anbefaler grundig inspeksjon minst en gang hver 6 måned. Slik inspeksjon bør utføres av en kompetent person (dette kan være produsenten). Denne inspeksjonen ska opp på inspeksjon som levert.

3. Dette produktet er designet til anvendelse under normale klimatiske forhold (-40°C - +50°C). Det kan muligvis anvendes under andre forhold, kontakt vennligst din leverandør.

4. DMM fraskriver seg ethvert ansvar ved skade på utstyr eller personer eller ved dødsfall som skyldes feil bruk. Hvis du er i tvil, kontakt din leverandør eller DMM.

5. Det kreves ikke spesielle foranstaltninger ved transport, med en bør likevel unngå enhver kontakt med kjemiske reagenser eller andre korrosive stoffer.

6. **Vedlikehold og service.**

Dette produktet må ikke merkes, endres eller repareres av brukeren uten autorisasjon fra DMM.

Merk: Dette produktet er ikke bruker vedlikeholde med unntak av følgende:

6.1 Desinfeksjon: Desinfiser med et desinfeksjonsmiddel som inneholder kvaternære ammoniumforbindelser forsterket med klorhexidin (f.eks Savlon) i tilstrekkelige mengder for å være effektive. La produktet ligge til bløtt i én time; løsningen skal ha samme styrke som det som anbefales til alminnelig rengjøring. Bruk rent vann (6.2) som holder en temperatur på maks 25°C, skyll deretter godt (6.2).

6.2 Rengjøring: Hvis skittent skyll i rent varmt vann av innenlandske leveringskvalitet (maksimumtemperatur 25 ° C) med et mildt vaskemiddel på passende fortyrning (pH-området 5,5 til 8,5). Skyll og tørk naturlig i en varm ventilert rom vekk fra direkte varme. Rengjøring anbefales etter hver bruk i et marint miljø.

6.3 Smøring: Smør mekanismen ved hjelp av med en universalsmørjeolie. Dette bør utføres etter rengjøring. Rengjøring og smøring kan kurere en defekt mekanisme, hvis det ikke skjer, erstatte produktet umiddelbart. Smøring anbefales etter hver bruk i marint miljø.

6.4 Oppbevaring: Oppbevares etter eventuell rengjøring uinnpakket på et kjølig, tørt og mørkt sted i kjemisk nøytrale omgivelser. Unngå sterk varme eller andre varmekilder, høy luftfuktighet, skarpe kanter, korrosive midler eller andre potensielle skadekilder. Ikke oppbevar våt.

7. **Forklaring til mærkninger**

DMM - Navn på fabrikant.

Vault Axxx - Produktkode.

MBS xkN - Minimum bruddstyrke.

WLL xxkN xxkg - Arbeidsbelastning grensen.



- Ikke PPE

ARDAGXXXX# - År/dag for produksjon og individuelt serienummer.
Bogpiktogram: Påminnelse om at sluttbrukeren skal lese og forstå disse instruksjonene.

Garantere: DMM garanterer dette produktet i 3 år mot defekter i materialer eller produksjonsfeil. Garantien dekker ikke dette produktet for normal slitasje gjennom bruk, feil lagring, dårlig vedlikehold, utilsikket skade, uaktsomhet, eventuelle endringer eller modifikasjoner, korrosjon, eller for noen bruk som produktet ikke er beregnet på.

NL: GEBRUIKSAANWIJZING:

1. Deze instructies omvatten het gebruik van DMM Vault. Raadpleeg productlijst voor details. In geval van twijfel contact op met uw leverancier of DMM.

2. Vlak voor gebruik visueel / functioneel te inspecteren om ervoor te zorgen dat dit product in een bruikbaar staat en goed werkt. Deze inspectie dient te worden opgenomen op de meegeleverde inspectieformulier. Wij raden een grondige inspectie ten minste een keer om de 6 maanden door een bevoegde persoon (dit kan de fabrikant).

3. Dit product is bedoeld voor gebruik in normale klimatologische omstandigheden (-40 ° C - +50 ° C). Het kan geschikt zijn voor andere aandoeningen, neem dan contact op met uw leverancier.

4. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade, letsel, en overlijden als gevolg van misbruik. Als contact in geval van twijfel uw leverancier of DMM.

5. Er zijn geen speciale transport voorzorgsmaatregelen nodig, maar elk contact vermijden met chemische reagentia of andere bijtende stoffen.

6. **Onderhouds en reparatie-instructies.**

Dit product mag niet worden gemarkeerd, aangepast of gerepareerd door de gebruiker, tenzij daartoe door DMM.

Let op: dit product is niet door de gebruiker te onderhouden, met uitzondering van het volgende:

6.1 Desinfecteren: Gebruik een desinfecterend middel dat voor een vierde deel bestaat uit ammoniak, versterkt met chloorhexidine (bijv. Savlon), in voldoende hoeveelheden om doeltreffend te zijn. Laat het product een uur lang weken in een oplossing die voor algemene doeleinden wordt aanbevolen en gebruik schoon water volgens (6.2) met een temperatuur van hoogstens 25°C. Vervolgens spoelen volgens (6.2).

6.2 Reinging: Bij vervuiling spoelen met zuiver water, zoals bijvoorbeeld leiding-water (maximum temperatuur 25°C) in de juiste verhoudingen met een zachte detergent aangelengd (P.H.-waarde 5.5 - 8.5). Grondig naspoeien en aan de lucht laten drogen in een warme, goed geventileerde ruimte uit de buurt van een directe warmtebron. Reining wordt aanbevolen na elk gebruik in een mariene omgeving.

6.3 Smeren: Smeer het mechanisme met behulp van een geschikte smeerolie. Dit moet na het reinigen gebeuren. Reiniging en smering kan genezen van een defect mechanisme, indien dit niet het geval, het product onmiddellijk te vervangen. Smering wordt aanbevolen na elk gebruik in een mariene omgeving.

6.4 Opslag: Na de nodige reinigings-winkel uitgepakt op een koele, droge en donkere plaats in een chemisch neutrale omgeving uit de buurt van hitte of warmtebron-nen, hoge vochtigheid, scherpe randen, corrosieve of andere mogelijke oorzaken van schade. Niet bewaren nat.

7. **Betekenis van de markeringen**

DMM - Naam van de fabrikant.

Vault Axxx - Product identificatie.

MBS xkN - Minimum breuksterkte.

WLL xxkN xxkg - Belastningsgräns.



- Niet PBM

JADAGXXXX# - Jaar/Dag van de vervaardiging en de individuele serienummer
Boek pictogram - Herinnering dat de eindgebruiker moet lezen en deze instructies te begrijpen.

Garantie: DMM garandeert dit product gedurende 3 jaar op alle gebreken in materialen of fabricage. De garantie dekt geen van dit product normale slijtage door gebruik, slechte berging, slecht onderhoud, accidentele schade, nalatigheid, wijzigingen of wijzigingen, corrosie, of voor een gebruik waarvoor het product niet is ontworpen.

FI: Valmistajan ohjeet

1. Näissä ohjeissa käsitellään DMM:n Vault käyttöä. Jos olet epävarma, ota yhteyttä jälleenmyyjäsi tai DMM:ään.

2. Tutki tuote silmämääräisesti/toiminnallisesti juuri ennen käyttöä, jotta tiedät, onko tuote käyttökunnossa ja toimiiko se oikein. Tarkistus tulee merkitä toimitettua tarkastuslomakkeeseen. Suosittelemme asiantuntevan henkilön suorittamaa huollista tarkistusta puolen vuoden välein (esimerkiksi valmistaja).

3. Tuote on suunniteltu käytettäväksi normaaleissa ilmasto-olosuhteissa (-40°C +50°C). Sitä voidaan mahdollisesti käyttää myös muissa olosuhteissa. Varmista aina jälleenmyyjältäsi.

4. DMM ei vastaa tuotteen vääränlaisesta käytöstä aiheutuvista vahingoista, vammoista tai kuolemasta. Jos olet epävarma, ota yhteyttä jälleenmyyjäsi tai DMM:ään.

5. Kriteiset kuljetukseen liittyvät varotoimennpiteet eivät ole tarpeen. Vältä kuitenkin kontaktia kemiallisten reagenssien tai muiden syövyttävien aineiden kanssa.

6. **Huolto**

Käyttäjä ei saa merkitä, korjata tai muokata tuotetta, ellei DMM ole antanut tähän lupaa.

Huom: käyttäjä ei saa huoltaa tuotetta, ellei kyseessä ole jokin seuraavista:

6.1 Desinointi: desinoiio desinointiaineella, joka sisältää sopivalla määrällä kloorihexidiiniä (esim. Savlon) vahvistettua kvaternaarisia ammoniumyhdistettä toimiakseen tehokkaasti. Liota tuotetta tunnin ajan yleiskäyttöön suositellussa laimennoksessa. Käytä puhdasta vettä (kohdan 6.2 mukaisesti) suolle 25 °C:n lämpötilassa ja huuhtelee sen jälkeen (kohdan 6.2 mukaisesti).

6.2 Puhdistus: jos likaantunut, puhdista lämpimällä vedellä (maksimilämpötila 25 °C) ja miedolla, asiaankuuluvasti laimennetulla pesuaineella (pH 5,5-8,5). Huuhtelee huollollisesti ja anna kuivua istestään lämpimässä ja ilmastoidussa huoneessa poissa suoran lämmönlähteen läheisyydestä. Puhdistusta suositellaan jokaisen käytön jälkeen merellissä ympäristössä.

6.3 Voitelu: voitele mekanismi sopivalla voiteluöljyllä. Voitele puhdistuksen jälkeen. Voitelu ja puhdistaminen voivat korjata viallisen mekanismin, mutta mikäli vika ei korjaannu, vaihda tuote uuteen välittömästi. Voitelua suositellaan jokaisen käytön jälkeen merellisessä ympäristössä.

6.4 Varastointi: varastoi tuote puhdistuksen jälkeen ilman paikkausta viileässä, kuivassa paikassa kemiallisesti neutraalissa ympäristössä poissa kuumuudesta tai kuumuuden lähteestä, kosteudesta, terävistä reunoista, syövyttävistä aineista ja muista mahdollisista vahingon aiheuttajista. Älä varastoi kosteana.

7. **Merkintöjen selitykset**

DMM - Valmistajan nimi.